

ART SONG TRANSPOSITIONS

Jean Sibelius (1865-1957)

Var det en dröm?

No. 4 from 5 Songs, Op. 37 | Poet: Josef Julius Wecksell (1838-1907)

in B major



Var det en dröm?

Josef Julius Wecksell

No. 4 from 5 Songs, Op. 37

Jean Sibelius

Moderato

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a continuous eighth-note accompaniment in the treble clef, while the left hand plays a simple eighth-note bass line in the bass clef. The music is marked *mf* (mezzo-forte).

The first vocal phrase begins with a treble clef staff containing a half note followed by a quarter note, with a fermata over the half note. The lyrics are "Var det en dröm att". Below the vocal line is the piano accompaniment, which continues with the eighth-note accompaniment from the introduction. The piano part is marked *simile* (simile).

The second vocal phrase starts with a treble clef staff containing a quarter note followed by a half note, with a fermata over the half note. The lyrics are "ljuft en - gång jag var ditt hjär - tas". The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment.

The final vocal phrase begins with a treble clef staff containing a quarter note followed by a half note, with a fermata over the half note. The lyrics are "vän? Jag mins det som en tyst - nad sång, då". The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment. The piano part is marked *mp* (mezzo-piano). There are fingerings of '2' indicated above the vocal line.

9

strän - gen dar - rar än. Jag mins en

11

törn - ros af dig skänkt, en

mf simile poco a poco cresc.

13

blick så blyg och öm; jag mins en

15

af - - skeds - tår, som blänkt. Var

f simile poco dim.

17

alt, var _____

18

alt en

mf

19

dröm? En

pp

20

dröm lik sip - pans lif så kort u -

dim. *p*

22

- ti en vår - grön ängd, hvars

pp *dim.* *p*

24

fåg - ring has - ring - tigt

pp

25

viss - nar bort för ny - a blom - mors

p

27

mängd.

pp *poco a poco cresc.*

28

29

Men mån - gen natt jag

simile

31

hör en röst vid

poco f *poco a poco cresc.*

33 *2* *2*

bitt - ra tå - rars ström: göm

35 *2* *2*

djupt _____ dess min - ne i ditt

f *simile* *poco dim.*

37

bröst, det var _____

38 *2* *2*

din bä - sta dröm!

mf